



Rada
Evropské unie

Brusel 18. července 2014
(OR. en)

12013/14

**Interinstitucionální spis:
2014/0217 (COD)**

**ENFOPOL 222
CODEC 1639**

NÁVRH

Odesílatel:	Evropská komise
Datum přijetí:	16. července 2014
Č. dok. Komise:	COM(2014) 465 final
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení Agentury Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí Rady 2005/681/SVV

Delegace naleznou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Uweho CORSEPIUSE, generálního tajemníka Rady Evropské unie.

Příloha: COM(2014) 465 final



V Bruselu dne 16.7.2014
COM(2014) 465 final

2014/0217 (COD)

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o zřízení Agentury Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí Rady 2005/681/SVV

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

1.1 Politické souvislosti

Evropská policejní akademie (CEPOL, z fr. *Collège européen de police*), ustavená rozhodnutím Rady 2005/681/SVV¹ v roce 2005 jako agentura EU, má za cíl školení vyšších policejních důstojníků. Jejím cílem je usnadnit spolupráci mezi vnitrostátními policejními složkami pořádáním vzdělávacích kurzů s evropským rozměrem. Za úkol má také vytvářet společné učební osnovy pro určitá témata, šířit výsledky výzkumu a osvědčené postupy a koordinovat výměnné programy pro vyšší policejní důstojníky a školitele. U konkrétních projektů může též vystupovat jako partnerský subjekt pro příjemce grantů EU. Nařízením (EU) č. 543/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se mění rozhodnutí Rady 2005/681/SVV a jež vstoupilo v platnost dne 29. května 2014, bylo její sídlo přemístěno z Bramshillu ve Spojeném království do maďarské Budapešti.

Dne 27. března 2013 předložila Komise návrh nařízení aktualizujícího právní rámec Evropského policejního úřadu (Europol)². Co se týče akademie CEPOL a vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů, sledoval návrh tři cíle. Za prvé, navrhoval sloučit akademii CEPOL s Europolem za účelem vytvoření synergií mezi operativní činností donucovacích orgánů a vzděláváním a výcvikem a vytvořit administrativní úspory, které by byly použity na vzdělávání a výcvik. Za druhé, měl zlepšit schopnost nově vzniklé agentury podílet se na vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů v EU tím, že jí udělí pravomoci potřebné k zavedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva zveřejněného Komisí souběžně s návrhem nového nařízení o Europolu³. Za třetí, měl sladit pravidla řízení Europolu se zásadami společného přístupu k decentralizovaným agenturám EU, který v červenci 2012 schválil Evropský parlament, Rada a Komise.

Evropský parlament ani Rada nevyslovily s navrhovaným sloučením akademie CEPOL s Europolem souhlas. Namísto toho bylo dne 6. května 2014 přijato nařízení (navržené členskými státy podle článku 76 SFEU a založené na čl. 87 odst. 2) písm. b) SFEU) o přestěhování sídla akademie CEPOL jako nezávislé agentury do maďarské Budapešti⁴. Vzhledem k nesouhlasu s navrhovaným sloučením se Evropský parlament a Rada již podrobně nezabývaly dalšími částmi navrhovaného nařízení o Europolu týkajícími se vzdělávání a výcviku.

Podle nařízení, kterým se akademie CEPOL přesídluje do Budapešti v Maďarsku, má Komise předložit zprávu o účinnosti rozhodnutí a v případě potřeby ji doplnit legislativním návrhem na vytvoření agentury. Tento návrh nařízení je reakcí na zmíněný požadavek. Zohledňuje rovněž výzvu k posílení vzdělávání a výcviku v otázkách spojených s EU a jejich systematickému zpřístupnění všem příslušným profesionálům v oblasti prosazování práva přednesenou v rámci Stockholmského programu⁵ a žádost Evropského parlamentu o

¹ Úř. věst. L 256 ze dne 1. října 2005.

² COM(2013) 173/2 final.

³ COM(2013) 172 final.

⁴ Uvedeným nařízením se mění článek 4 rozhodnutí Rady 2005/681/SVV, který stanoví, že Evropská policejní akademie sídlí v Bramshillu ve Spojeném království.

⁵ Stockholmský program – otevřená a bezpečná Evropa, která slouží svým občanům a chrání je, Úř. věst. C 115, 4.5.2010, s. 1.

vypracování evropské politiky vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů umožňující reagovat na stále složitější a mezinárodnější povahu závažné trestné činnosti⁶. To je v souladu s prioritami vymezenými ve Strategii vnitřní bezpečnosti Evropské unie⁷ a se společným přístupem k decentralizovaným agenturám EU. Potřeba rozvíjet vzdělávání na úrovni EU poskytované pracovníkům donucovacích orgánů v zájmu podpory praktické spolupráce a plné provedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva byly navíc vymezeny jako jedna z hlavních priorit pro budoucí činnost ve sdělení Komise „Otevřená a bezpečná Evropa: cesta k realizaci“⁸.

S výjimkou otázky sloučení akademie CEPOL s Europol, o níž spoluvůrci právních předpisů již rozhodli, vychází tento návrh nařízení z přípravných prací provedených Komisí v roce 2011 a 2012 v souvislosti s modernizací právního základu akademie CEPOL. Návrh tedy stanoví právní rámec nové agentury CEPOL obsahující širší cíle a modernizované řízení a zrušuje a nahrazuje akademii CEPOL zřízenou rozhodnutím Rady 2005/681/SVV.

1.2 Obecný cíl

V posledním desetiletí došlo v EU kromě nárůstu závažné a organizované trestné činnosti i k velké proměně jejích podob⁹. Europol v posouzení hrozeb závažné organizované trestné činnosti v EU za rok 2013 (SOCTA 2013) zjistil, že „závažná a organizovaná trestná činnost je stále dynamičtější a složitější jevem, který je nadále významnou hrozbou pro bezpečnost a blahobyt EU“¹⁰. Nadnárodnímu zločinu je možné čelit pouze cestou přeshraniční spolupráce policie, celní správy, pohraniční stráže a dalších orgánů. Aby byla taková spolupráce efektivní, musí být tyto orgány dostatečně proškoleny a musí mezi nimi existovat dostatečná vzájemná důvěra. Ve světle uvedeného musí k plnění strategických a operačních cílů při boji proti závažné a organizované trestné činnosti a terorismu s přeshraničním rozměrem přispívat soudržné a uznávané vzdělávání a výcvik vysoké kvality, jež budou poskytovány ve specializovaných a obecně prioritních oblastech pracovníkům donucovacích orgánů v EU zapojeným do nadnárodní spolupráce.

Obecným cílem tohoto návrhu nařízení je tudíž zlepšit bezpečnost EU tím, že agentura CEPOL zavede novou koncepci vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů v EU reagující na vývoj priorit v oblasti operativní spolupráce donucovacích orgánů.

Nová koncepce vzdělávání a výcviku, tj. výukový systém, je vyložena ve sdělení o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva. Systém má poskytnout pracovníkům donucovacích orgánů všech hodností a úrovní (příslušníkům policie, příslušníkům pohraniční stráže, pracovníkům celní správy a případně jiným státním úředníkům, jako jsou například státní zástupci) znalosti a dovednosti nutné k tomu, aby mohli účinně předcházet přeshraniční trestné činnosti a bojovat proti ní prostřednictvím efektivní spolupráce se svými kolegy v jiných členských státech EU, agenturách EU, třetích zemích a mezinárodních organizacích.

Za účelem dosažení tohoto obecného cíle se v návrhu nařízení svěřují agentuře CEPOL dva hlavní úkoly: 1. poskytování odpovídajícího vzdělávání a výcviku a uskutečňování výměn na

⁶ Zpráva zvláštního výboru pro organizovanou trestnou činnost, korupci a praní peněz ze dne 22. února 2013 a usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. dubna 2014 o přezkumu Stockholmského programu v polovině období.

⁷ KOM(2010) 673 v konečném znění.

⁸ COM(2014) 154 final.

⁹ Europol (2011). Posouzení hrozeb organizované trestné činnosti v EU.

¹⁰ Europol (2013). Posouzení hrozeb závažné organizované trestné činnosti (SOCTA).

úrovni EU a 2. koordinace zavádění evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva tím, že bude provádět posouzení strategických vzdělávacích potřeb a zajistí společný rámec pro kvalitu vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva.

2. VÝSLEDKY KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

Rozhovory o přípravě reformy Europolu, akademie CEPOL a o vzdělávání a výcviku donucovacích orgánů na úrovni EU probíhaly v roce 2010 a 2011 mezi Komisí a Evropským parlamentem, Radou Evropské unie, správní radou Europolu, správní radou akademie CEPOL a zástupci vnitrostátních parlamentů.

2.1 Externí studie

V letech 2011–2012 bylo provedeno externí **hodnocení pětiletého působení** akademie CEPOL podle článku 21 rozhodnutí o Evropské policejní akademii¹¹. Závěrečná zpráva byla předložena správní radě Evropské policejní akademie dne 31. ledna 2011¹². Na podporu posouzení dopadů byla zadána nezávislá **externí studie**, která hodnotila působení akademie CEPOL a právních předpisů upravujících její činnost ve světle cílů Stockholmského programu a analyzovala dopad případných budoucích akcí. Proběhly konzultace s nejrůznějšími zúčastněnými stranami, tj. zástupci vnitrostátních subjektů zainteresovaných v akademii CEPOL, pracovníky a subjekty školenými akademií CEPOL a odborníky v oblasti policejní spolupráce a vzdělávání a výcviku. Studie byla předložena Komisi 23. dubna 2012¹³.

2.2 Externí konzultace

Na podnět Komise se všechny členské státy také podílely na hodnocení a revizi rozhodnutí o Evropské policejní akademii. Budoucí úloha akademie CEPOL byla rovněž tématem několika seminářů uspořádaných Komisí v druhém pololetí roku 2011 a začátkem roku 2012 s cílem získat podněty k evropskému systému vzdělávání a výcviku. Dne 7. února 2012 zorganizovala Komise poradní seminář, jehož se účastnilo dvacet osob především z UK, FR, DE, ES, DK, BE, SK, PL a akademie CEPOL, za účelem posouzení problémů identifikovaných ve studii a stanovení doporučení a alternativních řešení. Dne 3. května 2012 uspořádala Komise poradní konferenci s 60 účastníky ze všech členských států.

2.3 Interní konzultace

GŘ HOME uskutečnilo interní konzultaci formou zřízení zvláštní meziútvarové skupiny, již se účastnili zástupci generálních ředitelství SG, SJ, GŘ HR, BUDG, JUST, IAS, OLAF a EEAS. Skupina se setkala 15. března, 21. května a 5. června 2012.

2.4 Posouzení dopadů

Komise v souladu se svou politikou zlepšování právní úpravy provedla dvě posouzení dopadů, v nichž vyhodnotila různé možnosti týkající se Europolu a akademie CEPOL.

Posouzení dopadů k akademii CEPOL vycházelo ze dvou politických cílů: 1. zajištění kvalitnějšího, ucelenějšího a konsistentnějšího vzdělávání v otázkách přeshraniční trestné

¹¹ Studie pro pětileté hodnocení činnosti CEPOL (*Study on Five Years evaluation of CEPOL activity*), 21.1.2011.

¹² Viz www.cepol.europa.eu.

¹³ Studie týkající se změny rozhodnutí Rady 2005/681/SVV o zřízení Evropské policejní akademie (*Study on the amendment of the Council Decision 2005/681/JHA setting up CEPOL activity*). Závěrečná zpráva ze dne 21.4.2012 – GHK Consultants.

činnosti pro širší okruh pracovníků donucovacích orgánů, 2. vytvoření rámce pro splnění tohoto úkolu sladěného se společným přístupem k decentralizovaným agenturám EU. Při vytváření systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva, jehož zavedení bude vyžadovat dodatečné zdroje, posoudila Komise různé možnosti včetně posílení a zefektivnění akademie CEPOL jako samostatné agentury a úplné či částečné sloučení funkcí akademie CEPOL a Europolu do nové agentury Europol.

Podle zavedené metodiky posoudila Komise prostřednictvím meziúvarové řídicí skupiny dopad zmíněných možností na bezpečnost, na náklady (včetně na rozpočet orgánů EU) a na základní práva.

Z analýzy celkového dopadu vyplynula v kontextu návrhu nařízení o Europolu preferovaná možnost, jíž bylo začlenění akademie CEPOL do Europolu. Evropský parlament a Rada však s navrhovaným sloučením ani s alternativou umístit obě agentury do nizozemského Haagu nesouhlasily¹⁴ a rozhodly o přesídlení akademie CEPOL jako nezávislé agentury do Budapešti.

Tento návrh nařízení tedy zachovává akademii CEPOL jako nezávislou agenturu se sídlem v Budapešti. Jakákoli jiná možnost by v tomto okamžiku přinesla dodatečné náklady a nejistotu ohledně budoucnosti agentury a jejich zaměstnanců, což by zhoršilo její schopnost plnit své cíle.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

Právním základem návrhu je čl. 87 odst. 2 písm. b) Smlouvy o fungování Evropské unie.

Cíl a obsah legislativního návrhu

Cílem návrhu je:

Poskytnout akademii CEPOL vhodný právní mandát a zdroje potřebné pro uskutečnění snah v oblasti vzdělávání a výcviku uvedených ve sdělení Komise o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva zveřejněném v březnu 2013. Zlepšit řízení akademie CEPOL zvýšením její efektivity a sladěním jejího fungování se zásadami stanovenými ve společném přístupu k decentralizovaným agenturám EU.

Zavedení evropského přístupu ke vzdělávání a výcviku

Cílem sdělení Komise o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva je zefektivnit reakci EU na společné bezpečnostní problémy, zvýšit standardy policejní činnosti napříč EU a podpořit rozvoj společné kultury prosazování práva jako prostředku k posílení vzájemné důvěry a spolupráce. Sdělení dále usiluje o vymezení a řešení nedostatků stávajícího vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva z hlediska přeshraničních záležitostí, a to prostřednictvím podpory a ve vhodných případech prostřednictvím koordinace poskytování vzdělávání a výcviku evropskými a vnitrostátními středisky excelence¹⁵. Aby se

¹⁴ V případě společného umístění by si akademie CEPOL zachovala právní samostatnost, řízení, rozpočet, poslání a mandát, ale některé administrativní služby by sdílela s Europolem.

¹⁵ Sdělení Komise o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva vychází z mapování potřeb vzdělávání a jeho poskytování, které provedla akademie CEPOL, z konzultací s odborníky z členských států a agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí, jež proběhly

uskutečnily snahy v oblasti vzdělávání a výcviku plánované ve sdělení, je cílem tohoto návrhu nařízení poskytnout agentuře CEPOL vhodný právní mandát a potřebné zdroje.

Mandát agentury CEPOL se rozšiřuje, aby byla schopna podporovat, vytvářet, poskytovat a koordinovat vzdělávací činnosti pro policisty všech hodností (nejen vyšší policejní důstojníky jako v případě rozhodnutí o Evropské policejní akademii), jakož i pracovníky celní správy a dalších relevantních složek zabývajících se přeshraničními otázkami.

Podle návrhu bude agentura i nadále fungovat jako síť propojující vzdělávací zařízení členských států pro pracovníky donucovacích orgánů a bude úzce spolupracovat s jedinou národní jednotkou v každém členském státě.

Cíle agentury CEPOL se aktualizují a vyjasňují, aby agentura dokázala zvyšovat informovanost o mezinárodních a unijních nástrojích a o orgánech, institucích a jiných subjektech Evropské unie. Agentura má dále podporovat rozvoj regionální a dvoustranné spolupráce mezi členskými státy a zabývat se konkrétními oblastmi trestné činnosti či policejní činnosti, v nichž může vzdělávání a výcvik na úrovni EU mít přínos nad rámec vnitrostátní úrovně. Úkolem agentury je rovněž poskytovat odpovídající předběžnou přípravu na účast v civilních misích v třetích zemích.

Úkoly agentury CEPOL jsou definovány v tomto nařízení na základě posouzení strategických vzdělávacích potřeb, které zohledňuje priority EU v oblasti vnitřní bezpečnosti a její vnější aspekty, je v souladu s příslušnými politickými cykly a zavádí akreditovaný systém osvědčování.

Kvalitnější řízení

Návrh zlepšuje řízení agentury CEPOL, neboť zjednodušuje postupy, zejména činnost správní rady a výkonného ředitele, a zajišťuje, aby agentura dodržovala zásady stanovené ve společném přístupu k decentralizovaným agenturám EU. Zohledňuje zároveň, že agentura CEPOL by jako vzdělávací středisko EU měla nadále využívat síť vzdělávacích zařízení členských států a úzce spolupracovat s jedinou národní jednotkou v každém členském státě.

Ve správní radě agentury CEPOL je zastoupena Komise a členské státy. V souladu s mandátem agentury jsou členové správní rady jmenováni na základě svých znalostí o vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů a s ohledem na své schopnosti v oblasti řízení, správy a rozpočtu. V odborných otázkách poskytuje správní radě poradenství vědecký výbor pro odborné otázky vzdělávání a výcviku (vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik).

Správní radě se udělují nezbytné pravomoci, zejména pravomoc stanovovat rozpočet, ověřovat jeho plnění, přijímat vhodná finanční pravidla a plánovací dokumenty, vypracovávat jasné pracovní postupy, jimiž výkonný ředitel agentury CEPOL přijímá rozhodnutí, přijímat výroční zprávu o činnosti a jmenovat výkonného ředitele.

Pro zajištění efektivity běžného provozu agentury CEPOL je výkonný ředitel jeho právním zástupcem a vedoucím pracovníkem. Při plnění svých úkolů má naprostou nezávislost a zaručuje, že agentura CEPOL plní úkoly stanovené tímto nařízením. Výkonný ředitel odpovídá zejména za přípravu rozpočtových a plánovacích dokumentů, které se předkládají

v rámci čtyř setkání odborníků a tří konferencí konaných v letech 2011 a 2012 za účasti poslanců Evropského parlamentu.

správní radě k rozhodnutí, a za provádění ročních a víceletých pracovních programů agentury CEPOL a dalších plánovacích dokumentů.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Přijetí tohoto nařízení nebude mít žádné další finanční důsledky, jak vyplývá z připojeného legislativního finančního výkazu. Údaje obsažené ve finančním výkazu byly vypočteny sečtením odhadované celkové částky, naplánované na potřeby agentury CEPOL ve finančním období 2016–2020 (sdělení COM(2013) 519), včetně finančních potřeb ve výši 3,710 milionu EUR nezbytných pro realizaci mandátu k zavedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva.

Bude třeba 4 nových zaměstnanců v přepočtu na plné pracovní úvazky (FTE) pro plnění úkolů týkajících se vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů. Jedná se o činnosti potřebné k zavedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva. Zvláštním úkolem dodatečných zaměstnanců bude koordinovat čtyř složky systému a zajistit, aby vzdělávací a výcvikové činnosti vycházely z pravidelné analýzy vzdělávacích potřeb a dosahovaly vysoké úrovně. Dále bude na doporučení evropského veřejného ochránce práv přijat jeden FTE na místo právního poradce. S ohledem na dodatečná pracovní místa již naplánovaná ve sdělení COM(2013) 519 bude přijat pouze jeden dodatečný FTE v roce 2016 a jeden dodatečný FTE v roce 2017. Další pracovní místo naplánované podle sdělení COM(2013) 519 by mělo být předfinancováno v roce 2017. Za účelem splnění požadavku na snížení počtu zaměstnanců o 5 % budou tyto změny v souvislosti se sdělením vyžadovat přesnou kompenzaci, a závisí tudíž na dostupnosti zdrojů ve společném fondu agentur, které se rozdělují v rámci ročního rozpočtového procesu. Odhaduje se, že v období 2016–2020 dosáhnou náklady na zaměstnance 1,305 milionu EUR.

Ve stejném období by se mělo v důsledku přesídlení z Bramshillu do Budapešti a rozdílu korekčního koeficientu mezi Spojeným královstvím a Maďarskem ušetřit v nákladech na zaměstnance 6,092 milionu EUR (bez školného). Školné pro děti zaměstnanců agentury CEPOL bude ve stejném období představovat dodatečný náklad ve výši 1,868 milionu EUR.

Odhaduje se, že se v témže období ušetří 0,658 milionu EUR díky snížení nákladů na budovy a zařízení a výdajů správní rady.

Přibližně 40 zaměstnanců ze současného sídla akademie CEPOL v britském Bramshillu bude převedeno do nového sídla v maďarské Budapešti ještě před vstupem tohoto návrhu nařízení v platnost.

Rozpočtové důsledky tohoto legislativního návrhu, kterým se zřizuje CEPOL jako nezávislá agentura se sídlem v Budapešti, tedy činí celkem 45,383 milionu EUR v období 2016–2020.

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o zřízení Agentury Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL)
a o zrušení a nahrazení rozhodnutí Rady 2005/681/SVV**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 87 odst. 2 písm. b) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská policejní akademie byla zřízena rozhodnutím 2005/681/SVV¹⁶ jako subjekt Unie s cílem školit vyšší úředníky policejních složek a usnadnit spolupráci mezi vnitrostátními policejními složkami pořádáním a koordinací vzdělávací činnosti s evropským rozměrem.
- (2) „Stockholmský program – otevřená a bezpečná Evropa, která slouží svým občanům a chrání je“ vytyčuje cíl vytvořit skutečnou evropskou kulturu v oblasti prosazování práva cestou vytvoření evropských systémů odborné přípravy a výměnných programů pro všechny dotčené příslušníky donucovacích orgánů na vnitrostátní i unijní úrovni.
- (3) Evropský systém vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva (LETS)¹⁷ je reakcí na výzvu Evropské rady k posílení vzdělávání a výcviku v otázkách spojených s Uníí a jejich systematickému zpřístupnění všem příslušným pracovníkům donucovacích orgánů přednesenou v rámci Stockholmského programu a na žádost Evropského parlamentu o pevnější rámec Unie pro soudní a policejní vzdělávání a výcvik.
- (4) Rozvoj vzdělávání na úrovni Unie pro pracovníky donucovacích orgánů v zájmu podpory praktické spolupráce a zavedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva jsou v této souvislosti klíčovými prioritami pro budoucí léta.
- (5) Díky jednoduššímu a lepšímu fungování bude mít agentura CEPOL v záležitosti evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva širší pole působnosti při podpoře, přípravě, poskytování a koordinaci vzdělávacích činností pro příslušné donucovací orgány

¹⁶ Rozhodnutí Rady 2005/681/SVV ze dne 20. září 2005 o zřízení Evropské policejní akademie (EPA) a o zrušení rozhodnutí 2000/820/SVV (Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 63).

¹⁷ COM(2013) 172 final.

členských států, aniž budou dotčeny vnitrostátní iniciativy přijímané členskými státy v oblasti vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů.

- (6) Za účelem zajištění toho, aby vzdělávání a výcvik poskytované pracovníkům donucovacích orgánů na úrovni Unie dosahovaly vysoké kvality, byly ucelené a konzistentní, měla by agentura CEPOL usilovat o jejich strukturování podle zásad evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva. Vzdělávání a výcvik na úrovni EU by měly být dostupné pracovníkům donucovacích orgánů všech hodností a úrovní. Agentura CEPOL by měla zajistit hodnocení těchto vzdělávacích činností a zohlednění závěrů plynoucích z posuzování vzdělávacích potřeb v plánování s cílem zefektivnit budoucí činnost. Agentura CEPOL by měla prosazovat, aby členské státy uznávaly vzdělávání a výcvik poskytované na úrovni Unie.
- (7) Aby se předešlo zdvojení vzdělávacích činností poskytovaných příslušným pracovníkům donucovacích orgánů stávajícími agenturami Evropské unie a dalšími významnými subjekty, měla by agentura CEPOL posuzovat strategické vzdělávací potřeby a zohledňovat priority Unie v oblasti vnitřní bezpečnosti a jejich vnějších aspektů v souladu s relevantními politickými cykly.
- (8) Za účelem plnění svých cílů by agentura CEPOL jako vzdělávací středisko Unie měla udržovat a podporovat spolupráci se sítí vzdělávacích zařízení členských států. V každém členském státě by jí měla být nápomocna „národní jednotka“. Agentura CEPOL by měla koordinovat činnost národních jednotek na úrovni Unie.
- (9) V zájmu účinné kontroly fungování by ve správní radě agentury CEPOL měla být zastoupena Komise a členské státy. Správní rada by měla být složena z členů jmenovaných na základě svých zkušeností s řízením organizací veřejného či soukromého sektoru a znalostí vnitrostátní politiky vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů. Správní radě by měly být uděleny nezbytné pravomoci k sestavování rozpočtu, ověřování jeho plnění, přijímání vhodných finančních pravidel a strategie agentury CEPOL, vypracovávání jasných pracovních postupů, jimiž agentura CEPOL přijímá rozhodnutí, jmenování ředitele, stanovování ukazatelů výkonnosti a vykonávání pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování v souladu se služebním řádem a pracovním řádem ostatních zaměstnanců.
- (10) V zájmu zajištění efektivity běžného provozu agentury CEPOL by jejím právním zástupcem a vedoucím pracovníkem měl být výkonný ředitel, který při plnění svých povinností jedná naprosto nezávisle a zaručuje, že agentura CEPOL plní úkoly stanovené tímto nařízením. Výkonný ředitel by měl odpovídat zejména za přípravu rozpočtových a plánovacích dokumentů, které se předkládají správní radě k rozhodnutí, a za plnění ročního a víceletého programu a ročních pracovních programů agentury CEPOL.
- (11) V zájmu zajištění vědecké kvality při činnosti agentury CEPOL by měl být jako nezávislý poradní orgán zřízen vědecký výbor složený z nezávislých členů dosahujících nejvyšší akademické či profesní úrovně v oblastech, na které vztahuje toto nařízení.
- (12) Agentura CEPOL by měla zajistit, aby ve své vzdělávací činnosti zohledňovala pokrok ve výzkumu a podporovala vytváření silnějších partnerství mezi vysokými školami a vzdělávacími zařízeními donucovacích orgánů v členských státech.

- (13) Agentura CEPOL by měla v zájmu úplné samostatnosti a nezávislosti disponovat samostatným rozpočtem, jehož příjem bude tvořen zejména příspěvkem z rozpočtu Unie. Na příspěvek Unie a veškeré dotace ze souhrnného rozpočtu Unie se vztahuje rozpočtový proces Evropské unie. Kontrolu účtů by měl provádět Účetní dvůr.
- (14) Za účelem plnění svých úkolů by agentura CEPOL měla mít dále možnost udělovat granty školicím a výzkumným zařízením členských států, aby mohly pořádat kurzy, semináře a konference této agentury. Granty udělované členskými státy by měly podněcovat spolupráci vzdělávacích zařízení členských států uvnitř sítě a přispívat k vzájemnému uznávání v oblasti prosazování práva.
- (15) Za účelem plnění svého poslání a v míře nutné pro plnění úkolů by agentura CEPOL měla mít možnost spolupracovat s dalšími agenturami Evropské unie a relevantními subjekty, příslušnými orgány třetích zemí a mezinárodními organizacemi působícími v oblastech, na které se vztahuje toto nařízení, a to v rámci pracovních ujednání uzavřených podle tohoto nařízení nebo v rámci pracovních ujednání uzavřených s národními vzdělávacími zařízeními třetích zemí podle článku 8 rozhodnutí Rady 2005/681/SVV.
- (16) Na agenturu CEPOL by se mělo vztahovat nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001¹⁸.
- (17) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie, především právo na ochranu osobních údajů a právo na soukromí chráněná články 8 a 7 Listiny a článkem 16 Smlouvy.
- (18) [V souladu s článkem 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámily tyto členské státy své přání účastnit se přijímání a používání tohoto nařízení.] NEBO [Aniž je dotčen článek 4 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se tyto členské státy neúčastní přijímání tohoto nařízení, a proto pro ně není závazné ani použitelné].
- (19) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto nařízení, a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

CÍLE A ÚKOLY AGENTURY

¹⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Článek 1

Zřízení Agentury Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva

1. Zřizuje se Agentura Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) za účelem podpory soudržné evropské politiky vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva.
2. Agentura CEPOL zřízená tímto nařízením nahrazuje akademii CEPOL zřízenou rozhodnutím 2005/681/SVV a je její nástupkyní.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „pracovníky donucovacích orgánů“ příslušníci policie a celní správy a pracovníci dalších příslušných služeb, včetně institucí Unie, odpovědných za předcházení závažné trestné činnosti dotýkající se dvou nebo více členských států, terorismu a těm formám trestné činnosti, které se dotýkají společného zájmu, jenž je předmětem některé politiky Unie, a za boj proti takové trestné činnosti, jakož i za řešení krizí a mezinárodní policejní činnost při významných událostech;
- b) „institucemi Unie“ orgány, subjekty, mise, úřady a agentury zřízené Smlouvou o Evropské unii a Smlouvou o fungování Evropské unie nebo na jejich základě;
- c) „mezinárodními organizacemi“ mezinárodní organizace a subjekty podle mezinárodního práva veřejného, které jsou jim podřízeny, nebo jiné subjekty zřízené dohodou mezi dvěma nebo více zeměmi nebo na jejím základě, jakož i Interpol.

Článek 3

Cíle

1. Agentura CEPOL podporuje, rozvíjí a koordinuje vzdělávání a výcvik pracovníků donucovacích orgánů v souladu se systémem vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva, zaměřené především na oblasti boje proti závažné trestné činnosti dotýkající se dvou nebo více členských států a terorismu, na řízení vysoce rizikových akcí s potenciálem narušení veřejného pořádku a vysoce rizikových sportovních akcí, na plánování a velení misím Unie i na rozvoj vůdčích schopností a jazykových znalostí pracovníků donucovacích orgánů, a zejména:
 - a) zvyšuje informovanost:

- i) o mezinárodních a unijních nástrojích pro spolupráci v oblasti prosazování práva;
 - ii) o institucích Unie, zejména Europolu, Eurojustu a agentuře Frontex, o jejich fungování a úloze;
 - iii) o justičních prvcích spolupráce v oblasti prosazování práva a o možnostech přístupu k informačním kanálům v praxi;
 - b) podporuje rozvoj regionální a dvoustranné spolupráce mezi členskými státy navzájem a mezi členskými státy, institucemi Unie a třetími zeměmi;
 - c) zabývá se konkrétními oblastmi trestné či policejní činnosti, v nichž může mít vzdělávání a výcvik na úrovni Unie přínos;
 - d) vypracovává zvláštní společné učební osnovy pro pracovníky donucovacích orgánů s cílem připravit je na účast v misích Unie;
 - e) poskytuje členským státům a institucím Unie podporu při činnostech, jejichž cílem je budování kapacit donucovacích orgánů v třetích zemích;
 - f) připravuje školitele a podílí se na zlepšování a výměně osvědčených učebních postupů.
2. Agentura CEPOL vytváří a pravidelně upravuje učební nástroje a metody, jež uplatňuje v rámci celoživotního učení s cílem zlepšit dovednosti pracovníků donucovacích orgánů. Agentura CEPOL hodnotí výsledky těchto činností v zájmu zvýšení jejich kvality, soudržnosti a účinnosti v budoucnosti.
 3. Agentura CEPOL sdružuje síť vzdělávacích zařízení členských států pro pracovníky donucovacích orgánů a úzce spolupracuje s jedinou národní jednotkou v každém členském státě působící v rámci sítě, jakož i se všemi dalšími příslušnými orgány členských států, mezi jejichž úkoly patří vzdělávání a výcvik pracovníků donucovacích orgánů.
 4. Vzdělávací činnosti podle odstavce 1 provádí agentura CEPOL ve spolupráci se sítí vzdělávacích zařízení členských států v souladu s finančními pravidly platnými pro tuto agenturu.

Článek 4

Úkoly

1. Agentura CEPOL připravuje víceleté analýzy strategických vzdělávacích potřeb a víceleté vzdělávací programy.
2. Agentura CEPOL vytváří a zajišťuje vzdělávací činnosti a vzdělávací nástroje, například:

- a) kurzy, semináře, konference, internetové aktivity a e-learningové kurzy;
 - b) společné učební osnovy pro zvyšování informovanosti, řešení nedostatků anebo společný postup proti přeshraničním kriminálním jevům;
 - c) vzdělávací moduly odstupňované dle náročnosti či podle míry dovedností požadovaných cílovou skupinou a zaměřené na vymezenou zeměpisnou oblast či na určitou oblast trestné činnosti nebo na určitý soubor profesních dovedností;
 - d) výměnné programy a programy vysílání pracovníků donucovacích orgánů v rámci vzdělávání a výcviku zaměřených na operační praxi.
3. V zájmu soudržné evropské politiky vzdělávání a výcviku k podpoře misí a budování kapacit v třetích zemích agentura CEPOL:
- a) posuzuje význam stávajících politik a iniciativ Unie na poli vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva;
 - b) vytváří a poskytuje vzdělávání a výcvik při přípravě pracovníků donucovacích orgánů členských států na účast v misích Unie s cílem například vybavit tyto pracovníky příslušnými jazykovými znalostmi, a to ve spolupráci s Evropskou bezpečnostní a obrannou školou;
 - c) vytváří a poskytuje vzdělávání a výcvik pracovníkům donucovacích orgánů třetích zemí, zejména ze zemí, které se ucházejí o přistoupení k Unii, a zemí evropské politiky sousedství;
 - d) podle platných priorit Unie spravuje finanční prostředky Unie vyhrazené na zahraniční pomoc s cílem pomáhat třetím zemím při budování kapacit v příslušných oblastech politiky.
4. Agentura CEPOL prosazuje vzájemné uznávání vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva v členských státech a související evropské normy kvality.
5. Agentura CEPOL může z vlastního podnětu vykonávat komunikační činnost v oblastech patřících do jejího mandátu. Komunikační činnost nesmí být na újmu plnění úkolů uvedených v odstavci 1 a provádí se v souladu s příslušnými plány pro komunikaci a šíření informací přijatými správní radou.

Článek 5

Výzkum s významem pro vzdělávání a výcvik

1. Agentura CEPOL se podílí na rozvoji výzkumu s významem pro vzdělávací činnosti upravené tímto nařízením, zejména v souvislosti s bojem proti závažné trestné činnosti a s obecnějšími trestními záležitostmi s přeshraničním rozměrem.

2. Agentura CEPOL prosazuje a vytváří partnerství s institucemi Unie a s veřejnými a soukromými akademickými institucemi a podporuje vytváření silnějších partnerství mezi vysokými školami a vzdělávacími zařízeními pro pracovníky donucovacích orgánů v členských státech.

KAPITOLA II

SPOLUPRÁCE MEZI ČLENSKÝMI STÁTY A AGENTUROU CEPOL

Článek 6

Národní jednotky agentury CEPOL

1. Každý členský stát zřídí nebo určí národní jednotku, která bude plnit úkoly stanovené v tomto článku. V každém členském státě je jeden úředník jmenován vedoucím národní jednotky. Vedoucí národní jednotky je národním kontaktním místem agentury CEPOL. Kdykoli to je možné, zastupuje vedoucí národní jednotky členský stát ve správní radě.
2. Národní jednotky:
 - a) z vlastního podnětu poskytují agentuře CEPOL informace nezbytné pro plnění jejích úkolů;
 - b) podílejí se na účinné komunikaci a spolupráci agentury CEPOL se všemi příslušnými vzdělávacími zařízeními, včetně příslušných výzkumných zařízení v členských státech;
 - c) podílejí se na přípravě a propagaci pracovních programů, výročních kalendářů a internetových stránek agentury CEPOL;
 - d) odpovídají na žádosti o informace a poradenství podané agenturou CEPOL.
3. Vedoucí národních jednotek se pravidelně setkávají na žádost správní rady či výkonného ředitele, aby byli agentuře CEPOL nápomocni s provozními záležitostmi, zejména aby:
 - a) posuzovali a připravovali návrhy, které zlepší operativní účinnost agentury CEPOL a podpoří závazky členských států;
 - b) včas organizovali a koordinovali jmenování účastníků činností na vnitrostátní úrovni;
 - c) koordinovali provádění činností, jakož i zasedání ve svém členském státě;

- d) poskytovali pomoc při vytváření programů výměn pracovníků donucovacích orgánů.
4. Každý členský stát stanoví organizaci národní jednotky a personálně ji obsadí podle svého vnitrostátního práva.

KAPITOLA III

ORGANIZACE AGENTURY CEPOL

Článek 7

Správní a řídicí struktura

Správní a řídicí struktura agentury CEPOL se skládá:

- a) ze správní rady, která plní funkce stanovené článkem 9;
- b) z výkonného ředitele, který vykonává povinnosti stanovené článkem 15;
- c) z vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik v souladu s článkem 16;
- d) případně z jakéhokoliv jiného poradního orgánu zřízeného správní radou podle čl. 9 odst. 1.

ODDÍL 1

SPRÁVNÍ RADA

Článek 8

Složení

1. Správní rada je složena z jednoho zástupce každého členského státu a dvou zástupců Komise, přičemž všichni mají hlasovací právo.
2. Každý člen správní rady má náhradníka. Náhradník zastupuje řádného člena v jeho nepřítomnosti.
3. Členové správní rady a jejich náhradníci jsou jmenováni na základě svých znalostí v oblasti vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů a s ohledem na své schopnosti v oblasti řízení, správy a rozpočtu. V zájmu kontinuity práce správní rady se všechny strany zastoupené v této radě snaží omezit obměnu svých zástupců. Všechny strany usilují o vyvážené zastoupení žen a mužů ve správní radě.

4. Funkční období řádných členů a náhradníků je čtyřleté. Toto období lze prodloužit.

Článek 9

Funkce

1. Správní rada:

- a) každoročně schvaluje dvoutřetinovou většinou členů oprávněných hlasovat a v souladu s článkem 10 programový dokument obsahující víceletý program agentury CEPOL a její roční pracovní program na následující rok;
- b) schvaluje dvoutřetinovou většinou svých členů oprávněných hlasovat roční rozpočet agentury CEPOL a vykonává další funkce v souvislosti s rozpočtem agentury CEPOL podle kapitoly IV;
- c) schvaluje souhrnnou výroční zprávu o činnosti agentury CEPOL a zasílá ji do 1. července každého roku Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru. Souhrnná výroční zpráva o činnosti se zveřejní;
- d) přijímá finanční pravidla platná pro agenturu CEPOL v souladu s článkem 21;
- e) přijímá vnitřní strategii boje proti podvodům, která je úměrná rizikům podvodu a zohledňuje náklady a přínosy opatření, jež mají být provedena;
- f) přijímá pravidla pro předcházení střetům zájmů dotýkajících se jejích členů a členů vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik a pro řízení těchto střetů;
- g) na základě analýzy potřeb přijímá a pravidelně aktualizuje plány pro komunikaci a šíření informací uvedené v článku 4;
- h) přijme svůj jednací řád;
- i) v souladu s odstavcem 2 vykonává ve vztahu k zaměstnancům agentury CEPOL pravomoci, které služební řád svěřuje orgánu oprávněnému ke jmenování a které pracovní řád ostatních zaměstnanců svěřuje orgánu oprávněnému uzavírat pracovní smlouvy¹⁹ („pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování“);
- i') pro účely programování roku 2016 přijme víceletý plán zaměstnanecké politiky zohledňující stanovisko Komise²⁰;
- j) přijímá vhodná prováděcí pravidla k provedení služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců podle článku 110 služebního řádu;

¹⁹ Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 259/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství a zvláštní opatření dočasně použitelná na úředníky Komise (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1).

²⁰ Podle revidovaného rámcového finančního nařízení (nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013) jsou informace obsažené v současném víceletém plánu zaměstnanecké politiky součástí nového programového dokumentu uvedeného v čl. 9 odst. 1 písm. a). Nová programovací pravidla platí od 1. ledna 2016; rok 2017 je první rok, na který se vztahuje nový programový dokument. Povinnost samostatně přijímat víceletý plán zaměstnanecké politiky tudíž platí pouze do programového období 2016.

- k) ve vhodných případech zřizuje funkci interního auditu;
 - l) jmenuje výkonného ředitele a podle okolností prodlužuje jeho funkční období nebo jej odvolává z funkce v souladu s článkem 23;
 - m) na základě služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců jmenuje účetního, který je při plnění svých povinností naprosto nezávislý;
 - n) jmenuje členy vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik;
 - o) přijímá vhodná následná opatření na základě zjištění a doporučení plynoucích z vnitřních či externích auditních zpráv a hodnocení, jakož i z vyšetřování Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF);
 - p) s přihlédnutím k funkčním a finančním požadavkům přijímá veškerá rozhodnutí týkající se vytvoření a v případě nutnosti změny vnitřních struktur agentury CEPOL;
 - q) v případě potřeby přijímá další vnitřní předpisy.
2. Správní rada přijme podle článku 110 služebního řádu rozhodnutí na základě čl. 2 odst. 1 služebního řádu a článku 6 pracovního řádu ostatních zaměstnanců, kterým přenesou příslušné pravomoci orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a kterým stanoví podmínky, za nichž může být toto přenesení pravomocí pozastaveno. Výkonný ředitel je oprávněn přenést tyto pravomoci na další osoby.
3. Vyžadují-li to zvláštní okolnosti, může správní rada rozhodnout o dočasném pozastavení přenesení pravomocí orgánu oprávněného ke jmenování na výkonného ředitele a pravomocí jím přenesených na další osoby a vykonávat je sama, případně je delegovat na jednoho ze svých členů nebo na zaměstnance, pokud tento zaměstnanec není zároveň výkonným ředitelem.

Článek 10

Roční a víceleté programování

1. Správní rada každoročně nejpozději k 30. listopadu přijme víceletý program a roční pracovní program na základě návrhu předloženého výkonným ředitelem a s přihlédnutím ke stanovisku Komise a ve věci víceletého programování po předchozí konzultaci s Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty. Správní rada předloží programový dokument Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a vnitrostátním parlamentům.

Za konečný se programový dokument považuje po konečném přijetí souhrnného rozpočtu a v případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.

2. Víceletý program udává strategické programování, včetně cílů, předpokládaných výsledků a ukazatelů výkonnosti. Stanoví rovněž rozplánování zdrojů včetně víceletého rozpočtu a personálu. Obsahuje rovněž strategii vztahů s třetími zeměmi či mezinárodními organizacemi.

Víceletý program se plní prostřednictvím ročních pracovních programů a v případě potřeby se aktualizuje podle výsledků externích a interních hodnocení podle článku 33. Závěry těchto hodnocení se případně zapracují i do ročního pracovního programu na následující rok.

3. Roční pracovní program obsahuje podrobné cíle a předpokládané výsledky včetně ukazatelů výkonnosti. Obsahuje také popis financovaných činností a vymezuje finanční a lidské zdroje přidělené na každou činnost podle zásad sestavování a řízení rozpočtu podle činností. Roční pracovní program musí být v souladu s víceletým pracovním programem uvedeným v odstavci 1 a 2. Jasně popíše úkoly, které byly oproti předcházejícímu rozpočtovému roku přidány, změněny či zrušeny. Součástí ročního a/nebo víceletého programování je strategie vztahů s třetími zeměmi či mezinárodními organizacemi podle článku 3 a akce založené na této strategii.
4. Správní rada změní schválený roční pracovní program, pokud je agentura CEPOL pověřena novým úkolem.

Každá podstatná změna ročního pracovního programu se schvaluje stejným postupem jako původní roční pracovní program. Správní rada může přenést pravomoc k provádění nepodstatných změn ročního pracovního programu na výkonného ředitele.

Článek 11

Předseda

1. Správní rada volí předsedu a místopředsedu z řad svých členů, kteří mají hlasovací právo. Předseda a místopředseda jsou voleni dvoutřetinovou většinou členů správní rady, kteří mají hlasovací právo.

Nemůže-li předseda plnit své povinnosti, jeho místo automaticky zaujme místopředseda.

2. Funkční období předsedy a místopředsedy činí čtyři roky. Toto období lze jednou prodloužit. Skončí-li však jejich členství ve správní radě v průběhu jejich funkčního období, zaniká tímž dnem bez dalšího jejich funkce předsedy či místopředsedy.

Článek 12

Zasedání

1. Zasedání správní rady svolává předseda.
2. Výkonný ředitel agentury CEPOL se účastní jednání, avšak nemá hlasovací právo.
3. Řádná zasedání správní rady se konají dvakrát za rok. Správní rada se schází rovněž z podnětu předsedy, na žádost Komise nebo na žádost alespoň třetiny svých členů.

4. Správní rada může na své zasedání přizvat jako pozorovatele každého, kdo může svým názorem přispět k jednání.
5. Členům správní rady mohou být v souladu s jednacím řádem při zasedáních nápomocni poradci nebo odborníci.
6. Sekretariát pro správní radu zajišťuje agentura CEPOL.

Článek 13

Pravidla hlasování

1. Aniž jsou dotčeny čl. 9 odst. 1 písm. a) a b) a čl. 23 odst. 8, přijímá správní rada rozhodnutí většinou členů, kteří mají hlasovací právo.
2. Každý člen s hlasovacím právem má jeden hlas. V nepřítomnosti člena s hlasovacím právem je k výkonu hlasovacího práva oprávněn jeho náhradník.
3. Předseda se hlasování účastní.
4. Výkonný ředitel se hlasování neúčastní.
5. Jednací řád správní rady stanoví podrobná pravidla hlasování, zejména podmínky, za nichž může člen zastupovat jiného člena.

ODDÍL 2

VÝKONNÝ ŘEDITEL

Článek 14

Povinnosti výkonného ředitele

1. Výkonný ředitel řídí agenturu CEPOL. Výkonný ředitel se zodpovídá správní radě.
2. Aniž jsou dotčeny pravomoci Komise a správní rady, jedná výkonný ředitel při plnění svých úkolů nezávisle a nesmí požadovat ani přijímat pokyny od žádné vlády nebo jakéhokoli subjektu.
3. Výkonný ředitel podává Evropskému parlamentu na jeho žádost zprávy o plnění úkolů. Výkonného ředitele může vyzvat Rada, aby o plnění svých úkolů předložil zprávu.
4. Výkonný ředitel je právním zástupcem agentury CEPOL.
5. Výkonný ředitel odpovídá za plnění úkolů svěřených agentuře CEPOL tímto nařízením. Výkonný ředitel odpovídá zejména:

- a) za běžnou správu agentury CEPOL;
- b) za předkládání návrhů správní radě ohledně vytváření vnitřní struktury agentury CEPOL;
- c) za provádění rozhodnutí přijatých správní radou;
- d) za přípravu návrhu ročního pracovního programu a víceletého programu a jejich předložení správní radě po konzultaci s Komisí;
- e) za plnění ročního pracovního programu a víceletého programu a podávání zpráv o jejich plnění správní radě;
- f) za vypracování návrhu vhodných prováděcích pravidel k služebnímu řádu a pracovnímu řádu ostatních zaměstnanců v souladu s článkem 110 služebního řádu;
- g) za vypracování návrhu souhrnné výroční zprávy o činnosti agentury CEPOL a předložení zprávy ke schválení správní radě;
- h) za vypracování akčního plánu v návaznosti na závěry interních či externích auditních zpráv a hodnocení a na vyšetřování Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) a za vypracování zpráv o pokroku, které předkládá dvakrát ročně Komisi a pravidelně správní radě;
- i) za ochranu finančních zájmů Unie uplatňováním preventivních opatření proti podvodům, korupci a jakýmkoli jiným protiprávním činnostem, účinnými kontrolami a zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek v případech, kdy jsou zjištěny nesrovnalosti, a případně ukládáním účinných, přiměřených a odrazujících správních a peněžitých sankcí;
- j) za vypracování návrhu interní strategie agentury CEPOL pro boj proti podvodům a jeho předložení správní radě ke schválení;
- k) za přípravu návrhu finančních pravidel agentury CEPOL;
- l) za přípravu návrhu odhadu příjmů a výdajů agentury CEPOL a za plnění jejího rozpočtu;
- m) za podporu předsedy správní rady při přípravě zasedání správní rady;
- n) za plnění dalších úkolů plynoucích z tohoto nařízení.

ODDÍL 3

VĚDECKÝ VÝBOR PRO VZDĚLÁVÁNÍ A VÝCVIK

Článek 15

Cíl a úkoly

1. Vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik je nezávislým poradním orgánem, který zaručuje a usměrňuje vědeckou kvalitu činnosti agentury CEPOL v oblasti vzdělávání a výcviku. Výkonný ředitel proto zapojí vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik již do počáteční fáze přípravy všech dokumentů uvedených v článku 9 v rozsahu, v jakém se týkají vzdělávání a výcviku.
2. Vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik se skládá z jedenácti členů dosahujících nejvyšší akademické či profesní úrovně v oblastech, na které vztahuje článek 4 tohoto nařízení. Správní rada jmenuje členy výboru na základě transparentní výzvy k podávání přihlášek a výběrového řízení zveřejněných v *Úředním věstníku Evropské unie*. Členové správní rady nesmí být členy vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik. Členové vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik jsou nezávislí. Nevyžadují ani nepřijímají pokyny od žádné vlády ani jiného subjektu.
3. Seznam členů vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik zveřejní agentura CEPOL na svých internetových stránkách a průběžně jej aktualizuje.
4. Funkční období členů vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik je pět let. Nelze jej prodloužit a členové výboru mohou být odvoláni, pokud nesplňují podmínku nezávislosti.
5. Vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik volí předsedu a místopředsedu na funkční období pěti let. Stanoviska přijímá prostou většinou. Výbor svolává jeho předseda až čtyřikrát ročně. V případě potřeby svolá předseda mimořádné zasedání z vlastního podnětu, nebo na žádost nejméně čtyř členů výboru.
6. Výkonný ředitel nebo jeho zástupce se zvou na zasedání jako pozorovatelé bez hlasovacího práva.
7. Vědeckému výboru pro vzdělávání a výcvik je nápomocen tajemník, který je zaměstnancem agentury CEPOL určeným výborem a jmenovaným výkonným ředitelem.
8. Vědecký výbor pro vzdělávání a výcvik zejména:
 - a) poskytuje poradenství výkonnému řediteli při přípravě ročního pracovního programu a jiných strategických dokumentů, aby byla zaručena jejich vědecká kvalita a soulad s příslušnými odvětvovými politikami a prioritami Unie;
 - b) vypracovává nezávislá stanoviska pro správní radu a poskytuje jí poradenství o záležitostech ve své působnosti;
 - c) vypracovává nezávislá stanoviska a poskytuje poradenství o kvalitě učebních osnov, používaných učebních metodách, možnostech výuky a vědeckém vývoji;
 - d) na žádost správní rady či výkonného ředitele poskytuje veškeré další poradenství o vědeckých aspektech vzdělávací činnosti agentury CEPOL.
9. Na roční rozpočet vědeckého výboru pro vzdělávání a výcvik se vyčlení zvláštní rozpočtová položka agentury CEPOL.

KAPITOLA IV

FINANČNÍ USTANOVENÍ

Článek 16

Rozpočet

1. Odhady všech příjmů a výdajů agentury CEPOL se vyhotovují pro každý rozpočtový rok odpovídající kalendářnímu roku a zanesou se do rozpočtu agentury.
2. Agentura CEPOL má vyrovnaný rozpočet co do příjmů a výdajů.
3. Příjmy agentury CEPOL obsahují bez ohledu na další zdroje příspěvek Unie zapsaný v souhrnném rozpočtu Evropské unie.
4. Agentura CEPOL může využívat finanční prostředky Unie ve formě pověřovacích dohod, příspěvků *ad hoc* nebo výjimečných příspěvků v souladu s jejími finančními pravidly uvedenými v článku 21 a ustanoveními příslušných nástrojů na podporu politiky vnějších vztahů Unie.
5. Výdaje agentury CEPOL zahrnují odměny zaměstnanců, správní náklady, náklady na infrastrukturu a provozní náklady.
6. Rozpočtové závazky na akce související s projekty velkého rozsahu, jež přesahují jeden rozpočtový rok, mohou být rozloženy do ročních splátek po dobu několika let.

Článek 17

Sestavování rozpočtu

1. Výkonný ředitel sestaví každý rok návrh odhadu příjmů a výdajů agentury CEPOL pro následující rozpočtový rok, včetně plánu pracovních míst, a předá jej správní radě.
2. Správní rada na základě tohoto návrhu schválí předběžný návrh týkající se odhadu příjmů a výdajů agentury CEPOL pro následující rozpočtový rok.
3. Předběžný návrh týkající se odhadu příjmů a výdajů agentury CEPOL se každý rok zašle Komisi do 31. ledna. Konečnou verzi tohoto odhadu předloží správní rada Komisi do 31. března.
4. Komise předkládá odhad příjmů a výdajů rozpočtovému orgánu společně s návrhem souhrnného rozpočtu Evropské unie.
5. Na základě odhadu příjmů a výdajů Komise zanesou do návrhu souhrnného rozpočtu Evropské unie odhady, které považuje za nezbytné pro plán pracovních míst a výši subvence

ze souhrnného rozpočtu Evropské unie, a předloží jej rozpočtovému orgánu v souladu s články 313 a 314 Smlouvy.

6. Rozpočtový orgán schválí prostředky, které Evropská unie poskytne jako příspěvek agentuře CEPOL.
7. Rozpočtový orgán přijme plán pracovních míst agentury CEPOL.
8. Rozpočet agentury CEPOL přijímá správní rada. Rozpočet se stává konečným po konečném přijetí souhrnného rozpočtu Unie. V případě potřeby se odpovídajícím způsobem upraví.
9. Na jakékoli stavební projekty, jež by mohly mít významný dopad na rozpočet agentury CEPOL, se vztahují ustanovení nařízení (EU) č. 1271/2013²¹.

Článek 18

Plnění rozpočtu

1. Za plnění rozpočtu agentury CEPOL odpovídá výkonný ředitel.
2. Výkonný ředitel každoročně předkládá rozpočtovému orgánu veškeré důležité informace o výsledku všech hodnotících postupů.

Článek 19

Předkládání účetní závěrky a absolutorium

1. Účetní agentury CEPOL předá do 1. března následujícího rozpočtového roku předběžnou účetní závěrku účetnímu Komise a Účetnímu dvoru.
2. Agentura CEPOL předá do 31. března následujícího finančního roku zprávu o rozpočtovém a finančním řízení Evropskému parlamentu, Radě a Účetnímu dvoru.
3. Účetní Komise předá do 31. března následujícího rozpočtového roku předběžnou účetní závěrku agentury CEPOL, konsolidovanou se závěrkou Komise, Účetnímu dvoru.
4. Po obdržení připomínek Účetního dvora k předběžné účetní závěrce agentury CEPOL podle článku 148 finančního nařízení vypracuje účetní konečnou účetní závěrku agentury CEPOL. Výkonný ředitel předloží tuto závěrku k vyjádření správní radě.
5. Správní rada zaujme ke konečné účetní závěrce agentury CEPOL stanovisko.
6. Do 1. července následujícího rozpočtového roku předloží účetní agentury CEPOL konečnou účetní závěrku se stanoviskem správní rady Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a Účetnímu dvoru.

²¹ Úř. věst. L 328, 7.12.2013, s. 42.

7. Do 15. listopadu následujícího roku se konečná účetní závěrka zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.
8. Výkonný ředitel odpoví Účetnímu dvoru na jeho připomínky do 30. září. Zároveň zašle tuto odpověď správní radě.
9. Výkonný ředitel poskytne Evropskému parlamentu na jeho žádost veškeré informace nezbytné pro řádný průběh udělení absolutoria za daný rozpočtový rok v souladu s čl. 165 odst. 3 finančního nařízení.
10. Na doporučení Rady přijaté kvalifikovanou většinou udělí Evropský parlament před 15. květnem roku N + 2 výkonnému řediteli absolutorium za plnění rozpočtu za rozpočtový rok N.

Článek 20

Finanční předpisy

1. Finanční předpisy platné pro agenturu CEPOL přijme správní rada po konzultaci s Komisí. Tyto předpisy se mohou odchýlit od nařízení v přenesené pravomoci (EU) č. 1271/2013, pouze pokud je to nezbytné pro zvláštní potřeby činnosti agentury CEPOL a s předchozím souhlasem Komise.
2. Agentura CEPOL může bez výzvy k podávání návrhů udělovat členským státům granty na poskytování vzdělávání a výcviku v souvislosti s úkoly uvedenými v čl. 4 odst. 2 a 3.

KAPITOLA V

ZAMĚSTNANCI

Článek 21

Všeobecně

1. Na zaměstnance agentury CEPOL se vztahuje služební řád a pracovní řád ostatních zaměstnanců²² a pravidla přijatá na základě dohody mezi orgány Unie k provedení tohoto služebního řádu a pracovního řádu ostatních zaměstnanců.

²² Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 15–62.

Článek 22

Výkonný ředitel

1. Výkonný ředitel je zaměstnán jako dočasný zaměstnanec agentury CEPOL podle čl. 2 písm. a) pracovního řádu ostatních zaměstnanců.
2. Výkonného ředitele jmenuje správní rada ze seznamu kandidátů navržených Komisí po otevřeném a transparentním výběrovém řízení.

Pro účely uzavření smlouvy s výkonným ředitelem je agentura CEPOL zastoupena předsedou správní rady.

3. Funkční období výkonného ředitele je pět let. Před koncem tohoto období provede Komise posouzení, které přihlédne k hodnocení výsledků výkonného ředitele a budoucím úkolům a výzvám agentury CEPOL.
4. Správní rada může na návrh Komise, v němž zohlední posouzení uvedené v odstavci 3, funkční období výkonného ředitele jednou prodloužit, a to na dobu nepřesahující pět let.
5. Výkonný ředitel, jehož funkční období bylo prodlouženo, se na konci celkového funkčního období nesmí účastnit dalšího výběrového řízení na tutéž pozici.
6. Výkonný ředitel může být odvolán z funkce pouze na základě rozhodnutí správní rady jednající na návrh Komise.
7. Správní rada přijímá rozhodnutí o jmenování, prodloužení funkčního období nebo odvolání výkonného ředitele dvoutřetinovou většinou svých členů, kteří mají hlasovací právo.

Článek 23

Vyslání národní odborníci

1. Agentura CEPOL může využívat vyslané národní odborníky.
2. Správní rada přijme rozhodnutí, kterým stanoví pravidla pro vysílání národních odborníků do agentury CEPOL.

KAPITOLA VI

RÚZNÁ USTANOVENÍ

Článek 24

Právní forma

1. Agentura CEPOL je institucí Unie. Má právní subjektivitu.
2. Ve všech členských státech má agentura CEPOL nejširší způsobilost k právním úkonům, kterou jejich právo přiznává právnickým osobám. Agentura CEPOL může zejména nabývat a zcizovat movitý i nemovitý majetek a vystupovat před soudem.
3. Sídlo agentury CEPOL je v Budapešti v Maďarsku.

Článek 25

Výsady a imunity

Na agenturu CEPOL a její zaměstnance se vztahuje Protokol o výsadách a imunitách Evropské unie.

Článek 26

Jazykový režim

1. Na agenturu CEPOL se vztahují ustanovení nařízení č. 1²³.
2. O vnitřním jazykovém režimu agentury CEPOL rozhodne správní rada dvoutřetinovou většinou hlasů svých členů.
3. Překladatelské služby potřebné pro fungování agentury CEPOL zajišťuje Překladatelské středisko pro instituce Evropské unie.

Článek 27

Transparentnost

1. Na dokumenty uchovávané agenturou CEPOL se vztahuje nařízení (ES) č. 1049/2001.
2. Do šesti měsíců ode dne prvního zasedání přijme správní rada prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1049/2001.
3. Proti rozhodnutím přijatým agenturou CEPOL podle článku 8 nařízení (ES) č. 1049/2001 lze podat stížnost k veřejnému ochránci práv podle podmínek článku 228 Smlouvy nebo žalobu k Soudnímu dvoru Evropské unie podle podmínek článku 263 Smlouvy.
4. Na zpracovávání osobních údajů agenturou CEPOL se vztahuje nařízení (ES) č. 45/2001²⁴.

²³ Nařízení Rady (ES) č. 920/2005 ze dne 13. června 2005, kterým se mění nařízení č. 1 ze dne 15. dubna 1958.

Článek 28

Boj proti podvodům

1. Za účelem usnadnění boje proti podvodům, úplatkářství a jinému protiprávnímu jednání podle nařízení (ES) č. 883/2013²⁵ přistoupí agentura CEPOL do šesti měsíců od zahájení své práce k interinstitucionální dohodě ze dne 25. května 1999 o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF)²⁶ a s použitím vzoru uvedeného v příloze k této dohodě přijme vhodné předpisy, které se budou vztahovat na všechny její zaměstnance.
2. Evropský účetní dvůr má pravomoc provádět na základě kontroly dokumentů i inspekce na místě audit u všech příjemců grantů, zhotovitelů, dodavatelů nebo poskytovatelů a subdodavatelů, kteří od agentury CEPOL obdrželi finanční prostředky Unie.
3. Úřad OLAF může provádět vyšetřování včetně kontrol a inspekcí na místě v souladu s ustanoveními a postupy uvedenými v nařízení č. 883/2013 a nařízení (Euratom, ES) č. 2185/96²⁷ s cílem stanovit, zda v souvislosti s grantem nebo veřejnou zakázkou financovanou agenturou CEPOL nedošlo k podvodu, úplatkářství nebo jinému protiprávnímu jednání poškozujícímu finanční zájmy Unie.
4. Aniž jsou dotčeny odstavce 1, 2 a 3, musí dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, smlouvy, grantové dohody a rozhodnutí o grantu přijatá agenturou CEPOL obsahovat ustanovení, která výslovně zmocňují Evropský účetní dvůr a úřad OLAF k provádění těchto kontrol a vyšetřování v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.

Článek 29

Bezpečnostní předpisy týkající se ochrany utajovaných informací a citlivých informací nepodléhajících utajení

Agentura CEPOL uplatňuje bezpečnostní zásady obsažené v bezpečnostních předpisech Komise pro ochranu utajovaných informací Evropské unie (EUCI) a citlivých informací nepodléhajících utajení, které jsou vymezeny v příloze rozhodnutí 2001/844/ES, ESUO, Euratom²⁸. Uplatňování

²⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

²⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999.

²⁶ Interinstitucionální dohoda ze dne 25. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Komisí Evropských společenství o vnitřním vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF). Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 15–19.

²⁷ Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. prosince 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2–5).

²⁸ Rozhodnutí Komise ze dne 2. srpna 2006, kterým se mění rozhodnutí 2001/844/ES, ESUO, Euratom (2006/548/ES, Euratom).

bezpečnostních zásad se vztahuje mimo jiné na ustanovení o předávání takových informací, nakládání s nimi a jejich archivaci.

Článek 30

Odpovědnost

1. Smluvní odpovědnost agentury CEPOL se řídí právem rozhodným pro danou smlouvu.
2. Soudní dvůr Evropské unie má pravomoc rozhodovat na základě jakékoli rozhodčí doložky obsažené ve smlouvě uzavřené agenturou CEPOL.
3. V případě mimosmluvní odpovědnosti nahradí agentura CEPOL v souladu s obecnými zásadami, které jsou společné právním řádům členských států, škodu způsobenou jejími útvary nebo jejími zaměstnanci při výkonu jejich funkce.
4. Ve sporech o náhradu škody uvedených v odstavci 3 je příslušný Soudní dvůr Evropské unie.
5. Osobní odpovědnost zaměstnanců vůči agentuře CEPOL se řídí ustanoveními služebního řádu nebo pracovního řádu, která se na ně vztahují.

Článek 31

Hodnocení a přezkum

1. Do pěti let ode dne uvedeného v článku 43 a poté každých pět let nechá Komise vypracovat hodnocení, které posoudí zejména dopad, účinnost a účelnost agentury CEPOL a jejích pracovních postupů. Hodnocení se věnuje zejména případné potřebě změnit mandát agentury CEPOL a finančním důsledkům takových změn.
2. Zprávu o hodnocení společně se svými závěry ohledně této zprávy Komise předá Evropskému parlamentu, Radě a správní radě. Závěry hodnocení se zveřejní.
3. Při každém druhém hodnocení se rovněž posuzují výsledky, jichž agentura CEPOL dosáhla z hlediska svých cílů, pověření a úkolů. Pokud Komise dospěje k názoru, že zachování agentury CEPOL již není s ohledem na cíle, pověření a úkoly, které jí byly svěřeny, odůvodněné, může navrhnout, aby bylo toto nařízení odpovídajícím způsobem změněno nebo zrušeno.

Článek 32

Správní šetření

Činnost agentury CEPOL podléhá šetřením evropského veřejného ochránce práv podle článku 228 Smlouvy.

Článek 33

Spolupráce s institucemi Unie, třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi

1. Agentura CEPOL je otevřena účasti třetích zemí, které za tímto účelem uzavřely dohodu s Unií.
2. V míře nezbytné pro plnění svých úkolů může agentura CEPOL navázat a udržovat spolupráci s institucemi Unie v souladu s úkoly těchto institucí, s orgány třetích zemí, vzdělávacími zařízeními třetích zemí, jakož i s mezinárodními organizacemi a soukromými subjekty.
3. V souladu s odstavci 1 a 2 se vypracují ujednání, jež určí zejména povahu, rozsah a způsob, kterým se může každá z dotčených třetích zemí podílet na činnosti agentury CEPOL, včetně ustanovení o jejich účasti na iniciativách této agentury, finančních příspěvcích a zaměstnancích. Pokud jde o personální záležitosti, musí být tato ujednání v každém případě v souladu se služebním řádem.
4. Agentura CEPOL spolupracuje s institucemi Unie působícími v oblastech, na které se vztahuje toho nařízení, a uvedenými v odstavci 2, a to v rámci pracovních ujednání uzavřených s těmito subjekty a podle tohoto nařízení nebo podle příslušných ustanovení rozhodnutí 2005/681/SVV. Tato pracovní ujednání mohou být uzavřena pouze se souhlasem správní rady a s předběžným souhlasem Komise.

Článek 34

Dohoda o sídle a provozní podmínky

1. Nezbytná ujednání týkající se umístění agentury CEPOL v Maďarsku a prostor, které tento členský stát dává k dispozici, a zvláštní pravidla, která se v hostitelském členském státě vztahují na výkonného ředitele, členy správní rady, zaměstnance agentury CEPOL a jejich rodinné příslušníky, se stanoví v dohodě o ústředí uzavřené mezi agenturou CEPOL a Maďarskem po udělení souhlasu ze strany správní rady, nejpozději však do dvou let po vstupu tohoto nařízení v platnost.
2. Hostitelský členský stát poskytne pro zajištění řádného fungování agentury CEPOL co nejlepší podmínky včetně vícejazyčné evropsky zaměřené školní výuky a vhodných dopravních spojení.

KAPITOLA VII

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

Článek 35

Univerzální právní nástupnictví

1. Agentura CEPOL, zřízená tímto nařízením, se stává univerzálním právním nástupcem pro všechny smlouvy, které uzavřela, všechny závazky, které přijala, a všechen majetek, který nabyla akademie CEPOL, zřízená rozhodnutím 2005/681/SVV.

2. Toto nařízení se nedotýká právní síly smluv uzavřených akademií CEPOL, zřízenou na základě rozhodnutí 2005/681/SVV před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost.
3. Platnost dohody o ústředí uzavřené podle rozhodnutí Rady 2005/681/SVV skončí dnem použitelnosti tohoto nařízení.

Článek 36

Přechodná opatření týkající se správní rady

1. Funkční období členů správní rady akademie CEPOL zřízené článkem 10 rozhodnutí 2005/681/SVV skončí dnem ... [vstupu tohoto nařízení v platnost].
2. [Ode dne vstupu *tohoto nařízení* v platnost] do [dne použitelnosti *tohoto nařízení*] správní rada ustavená článkem 10 rozhodnutí 2005/681/SVV:
 - a) vykonává funkce správní rady uvedené v článku 9 tohoto nařízení;
 - b) připraví přijetí pravidel *pro uplatňování nařízení (ES) č. 1049/2001, pokud jde o dokumenty agentury CEPOL uvedené v článku 29 tohoto nařízení, a předpisů týkajících se mlčenlivosti a důvěrnosti a ochrany citlivých a utajovaných informací Unie* uvedených v článku 31 tohoto nařízení;
 - c) připraví veškeré nástroje nezbytné k uplatňování tohoto nařízení;
 - d) *přezkoumá vnitřní pravidla a opatření přijatá správní radou na základě rozhodnutí 2005/681/SVV, aby správní rada ustavená podle článku 8 tohoto nařízení mohla přijímat rozhodnutí podle čl. 42 odst. 2 tohoto nařízení.*

Článek 37

Přechodná opatření týkající se výkonného ředitele a zaměstnanců

1. Ředitel akademie CEPOL, jmenovaný na základě čl. 11 odst. 1 rozhodnutí 2005/681/SVV, vykonává po zbývajícím období povinnosti výkonného ředitele podle článku 15 tohoto nařízení. Ostatní podmínky jeho smlouvy se nemění. Pokud funkční období končí po ... [dne vstupu tohoto nařízení v platnost], ale před ... [dnem použitelnosti tohoto nařízení], automaticky se prodlouží na dobu jednoho roku ode ... [dne použitelnosti tohoto nařízení].
2. Není-li výkonný ředitel ochoten nebo schopen jednat v souladu s odstavcem 1, určí správní rada prozatímního výkonného ředitele, který bude plnit povinnosti výkonného ředitele nejdéle po dobu 18 měsíců, dokud nebudou provedena jmenování podle článku 23.

3. Toto nařízení se nedotýká práv a povinností zaměstnanců přijatých podle rozhodnutí 2005/681/SVV.
4. Pracovní smlouvy zaměstnanců, na které odkazuje první pododstavec, lze obnovit na základě tohoto nařízení a v souladu se služebním řádem a pracovním řádem ostatních zaměstnanců.

Článek 38

Přechodná rozpočtová ustanovení

Postup udělení absolutoria za plnění rozpočtů schválených na základě článku 25 rozhodnutí 2005/681/SVV se provádí v souladu s pravidly stanovenými uvedeným rozhodnutím.

KAPITOLA VIII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 39

Zrušení

Toto nařízení nahrazuje rozhodnutí 2005/681/SVV ode dne své použitelnosti.

Článek 40

Zachování platnosti vnitřních pravidel přijatých správní radou

Vnitřní pravidla a opatření přijatá správní radou na základě rozhodnutí 2005/681/SVV zůstávají v platnosti po [dne použitelnosti tohoto nařízení], nerozhodne-li správní rada při uplatňování tohoto nařízení jinak.

Článek 41

Vstup v platnost

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Použije se ode dne [datum použitelnosti].

Články 36, 37 a 38 se však použijí ode dne [vstupu tohoto nařízení v platnost].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

Legislativní finanční výkaz „Agentury“

k

ROZHODNUTÍ KOMISE

**o vnitřních pravidlech pro plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie (oddíl Evropská komise),
určenému útvarům Komise**

[přiložený ke všem návrhům nebo podnětům předkládaným legislativnímu orgánu, pokud jde o
subjekty uvedené v článku 208 finančního nařízení

(článek 31 finančního nařízení a článek 19 jeho prováděcích pravidel)]

- 1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU**
 - 1.1 Název návrhu/podnětu**
 - 1.2 Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB**
 - 1.3 Povaha návrhu/podnětu**
 - 1.4 Cíle**
 - 1.5 Odůvodnění návrhu/podnětu**
 - 1.6 Doba trvání akce a finanční dopad**
 - 1.7 Předpokládaný způsob řízení**

- 2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ**
 - 2.1 Pravidla pro sledování a podávání zpráv**
 - 2.2 Systém řízení a kontroly**
 - 2.3 Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí**

- 3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU**
 - 3.1 Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky**
 - 3.2 Odhadovaný dopad na výdaje**
 - 3.2.1 Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje*
 - 3.2.2 Odhadovaný dopad na prostředky [subjektu]*
 - 3.2.3 Odhadovaný dopad na lidské zdroje [subjektu]*
 - 3.2.4 Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*
 - 3.2.5 Příspěvky třetích stran*
 - 3.3 Odhadovaný dopad na příjmy**

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o zřízení Agentury Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí Rady 2005/681/SVV o zřízení Evropské policejní akademie (EPA)

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB ²⁹

Oblast politiky: VNITŘNÍ VĚCI (Hlava 18)

Činnost: 18.02 Vnitřní bezpečnost

1.3. Povaha návrhu/podnětu

- Návrh/podnět se týká **nové akce**
- Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci**³⁰
- Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**
- Návrh/podnět se týká **akce přeměrované na jinou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Evropská policejní akademie (CEPOL), zřízená v roce 2000 rozhodnutím Rady, se stala v roce 2005 agenturou EU (rozhodnutím Rady 2005/681/SVV). CEPOL sdružuje vyšší policejní důstojníky z celé Evropy s cílem podporovat mezinárodní spolupráci v boji proti trestné činnosti a při zajišťování veřejné bezpečnosti a pořádku.

Stockholmský program prohlašuje, že v zájmu podpory opravdové evropské kultury v oblasti justice a prosazování práva je velmi důležité posílit odbornou přípravu v oblastech týkajících se Unie a že je třeba usilovat o naplnění cíle, kterým je strukturovaný evropský systém odborné přípravy. S ohledem na to připravila Komise ještě před návrhem tohoto nového nařízení evropský systém vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva, který by navázal na činnosti nyní prováděné CEPOL. Podle svého současného právního základu by CEPOL mohla totiž zavést tento systém jen částečně, protože je příslušná pouze ke školení vyšších důstojníků.

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl

²⁹ ABM: řízení podle činností (activity-based management) – ABB: sestavování rozpočtu podle činností (activity-based budgeting).

³⁰ Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení.

Specifický cíl č. 1: Koordinovat odpovídající vzdělávání a výcvik na úrovni EU a uskutečňování výměn pracovníků donucovacích orgánů

Specifický cíl č. 2: Koordinovat zavádění evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva

Příslušné aktivity ABM/ABB

18.02 – Vnitřní bezpečnost

1.4.3. *Očekávané výsledky a dopady*

Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.

Vzdělávání a výcvik pracovníků donucovacích orgánů zvýší úroveň policejní činnosti v EU, posílí důvěru donucovacích orgánů k sobě navzájem a přispějí k vytvoření společné evropské kultury v oblasti prosazování práva, čímž se zefektivní reakce EU na společné bezpečnostní problémy.

1.4.4. *Ukazatele výsledků a dopadů*

Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.

- Počet analýz potřeb
- Počet produktů pro zajištění kvality
- Počet společných učebních osnov
- Počet vzdělávacích (a internetových vzdělávacích) modulů
- Počet uskutečněných kurzů
- Počet uspořádaných výměn
- Spokojenost uživatelů

1.5. **Odůvodnění návrhu/podnětu**

1.5.1. *Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu*

Vzdělávání a výcvik donucovacích orgánů poskytované agenturou zlepší úroveň policejní činnosti v EU, prohloubí vzájemnou důvěru donucovacích orgánů a posílí společnou kulturu v oblasti prosazování práva, čímž se zefektivní reakce EU na společné bezpečnostní problémy.

1.5.2. *Přidaná hodnota ze zapojení EU*

Přidaná hodnota ze zapojení EU do vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů spočívá v zajištění koordinovaného postupu při rozvíjení a uskutečňování těchto vzdělávacích činností. Ať členské státy na vnitrostátní úrovni, nebo CEPOL na úrovni EU již vyvíjejí v této oblasti značné úsilí. Jak však vysvětluje Komise ve svém sdělení o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva, je třeba pracovat ještě usilovněji, např. zajistit, aby vzdělávání a výcvik odpovídaly potřebám, pokud jde o druhy trestné činnosti prioritní pro EU, a zaručit jednotný přístup ke vzdělávání a výcviku na úrovni EU vyhovující nejvyšším normám kvality.

1.5.3. *Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti*

Sdělení Komise o evropském systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva vychází z rozboru, které provedla v roce 2012 CEPOL, a z rozsáhlých konzultací s odborníky

z členských států a agentur působících v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí. Závěry poukazují na nutnost koordinovanějšího přístupu, jehož součástí by měla být podstatná úloha agentury EU jako hlavního motoru a koordinátora zavádění tohoto systému, a to v úzké spolupráci s dalšími agenturami a vnitrostátními školicími zařízeními. Fungováním CEPOL se zabývalo hodnocení jejího pětiletého působení dokončené v roce 2011 a externí studie, kterou zadala Komise, aby ji využila při přípravě posouzení dopadů pro účely nového legislativního návrhu. Z výsledků vyplynuly tyto potřeby: důkladnější vzdělávání o evropských rozměrech policejní činnosti, lepší koordinace CEPOL s členskými státy a dalšími agenturami a zlepšení správy a struktury CEPOL.

1.5.4. Slučitelnost a možná synergie s dalšími relevantními nástroji

CEPOL spolupracuje s dalšími agenturami EU v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí (např. Europolem, Frontexem a Agenturou EU pro základní práva). CEPOL zajistí konzistentní rozvoj vzdělávacích činností poskytovaných příslušným pracovníkům donucovacích orgánů existujícími agenturami Evropské unie a dalšími významnými subjekty a zamezí zdvojování těchto činností tím, že bude připravovat posouzení strategických vzdělávacích potřeb a reagovat na priority Unie v oblasti vnitřní bezpečnosti a jejich vnějších aspektů v souladu s relevantními politickými cykly.

1.6. Doba trvání akce a finanční dopad

- Časově omezený návrh/podnět
- Návrh/podnět s platností od [DD/MM]RRRR do [DD/MM]RRRR
- Finanční dopad od RRRR do RRRR
- Časově neomezený návrh/podnět

Provádění s obdobím rozběhu od 1. ledna 2016 do 31. března 2016,
poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení³¹

U rozpočtu na rok 2014

- Přímé řízení Komisí
 - prostřednictvím výkonných agentur
 - Sdílené řízení s členskými státy
- Nepřímé řízení, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:
 - mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte);

³¹ Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- EIB a Evropský investiční fond;
- subjekty uvedené v člancích 208 a 209;
- veřejnoprávní subjekty;
- soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky;
- soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky;
- osoby pověřené prováděním zvláštních činností v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.

Poznámky

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

Upřesněte četnost a podmínky.

Podle návrhu nařízení má CEPOL každý rok vypracovat programový dokument obsahující její víceletý program a roční pracovní program. Dále jednou za pět let nechá Komise provést hodnocení, které posoudí zejména dopad, účinnost a účelnost CEPOL a jejích pracovních postupů. Hodnocení se věnuje zejména případné potřebě změnit mandát CEPOL a finančním důsledkům takových změn.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Transformace CEPOL v agenturu zodpovědnou za zavedení evropského systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva a za koordinaci vzdělávání na úrovni EU by mohla být vzhledem k její současné velikosti považována zúčastněnými stranami za příliš ambiciózní. Změny mandátu proto musí být zohledněny ve struktuře a řízení nové agentury.

Rovněž je třeba přihlídnout k rizikům plynoucím z přemístění agentury do nového sídla (zejména co se týče zaměstnanců).

2.2.2. Předpokládané metody kontroly

Na CEPOL se vztahují následující kontroly: rozpočtová kontrola, interní audit, výroční zprávy Evropského účetního dvora, výroční absolutorium za plnění rozpočtu EU a případně vyšetřování prováděná úřadem OLAF umožňující kontrolu správného využívání zdrojů přidělených agenturám.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.

Za účelem boje proti podvodům, úplatkářství a jinému protiprávnímu jednání se na agenturu vztahuje bez omezení nařízení č. 883/2013, jak stanoví článek 29 tohoto nařízení.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

- Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	číslo [název]	RP/NRP (³²)	zemí ESVO ³³	kandidátských zemí ³⁴	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení
3	18.0205 – Evropská policejní akademie (CEPOL)	RP	NE	NE	NE	NE

- Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

Okruh víceletého finančního rámce	Rozpočtová položka	Druh výdaje	Příspěvek			
	číslo [název]	RP/NRP	zemí ESVO	kandidátských zemí	třetích zemí	ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení

³² RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky.

³³ ESVO: Evropské sdružení volného obchodu.

³⁴ Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu.

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Okruh víceletého finančního rámce	3	Bezpečnost a občanství
--	---	------------------------

CEPOL			2016	2017	2018	2019	2020	CELKEM
Hlava 1:	Závazky	(1)						
	Platby	(2)						
Hlava 2:	Závazky	(1a)						
	Platby	(2a)						
Hlava 3:	Závazky	(3a)						
	Platby	(3b)						
CELKEM prostředky pro CEPOL	Závazky	=1+1a +3	8,641	8,813	9,126	9,308	9,495	45,383
	Platby	=2+2a +(3b)	8,641	8,813	9,126	9,308	9,495	45,383

Poznámka:

Okruh víceletého finančního rámce	5	Správní výdaje
--	----------	----------------

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	CELKEM
GŘ: Vnitřní věci							
• Lidské zdroje		0,132	0,132	0,132	0,132	0,132	0,660
• Ostatní správní výdaje		0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,015
GŘ PRO VNITŘNÍ VĚCI CELKEM	Prostředky	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	0,675

CELKEM prostředky na OKRUH 5 víceletého finančního rámce	(Závazky celkem = platby celkem)	0,135	0,135	0,135	0,135	0,135	0,675
---	----------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

		Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	CELKEM
CELKEM prostředky z OKRUHU 1 až 5 víceletého finančního rámce	Závazky	8,776	8,948	9,261	9,443	9,63	46,058
	Platby	8,776	8,948	9,261	9,443	9,63	46,058

3.2.2. Odhadovaný dopad na prostředky CEPOL

- Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků
- Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Uveďte cíle a výstupy	Druh ³⁵	Průměrné náklady	Rok 2016		Rok 2017		Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		CELKEM	
			Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady celkem
SPECIFICKÝ CÍL Č. 1³⁶ Koordinovat politiku EU v oblasti vzdělávání a výcviku pracovníků donucovacích orgánů a poskytovat vzdělávání a výcvik na úrovni EU a pořádat výměny														
– Výstup	Koordinace	0,201	5	0,955	5	0,974	5	1,009	5	1,029	5	1,049	25	5,015
– Výstup	Společné učební osnovy, vzdělávací moduly, e-learningové moduly	0,103	15	1,469	15	1,498	15	1,552	15	1,582	15	1,614	75	7,715

³⁵ Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např. počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.).

³⁶ Popsaný v části 1.4.2. „Specifické cíle...“.

– Výstup	Počet uskutečněných kurzů	0,034	113	3,673	113	3,746	113	3,879	113	3,956	113	4,036	565	19,289
– Výstup	Počet zorganizovaných výměn	0,003	490	1,249	490	1,273	490	1,319	490	1,345	490	1,372	2450	86,558
Mezisosoučet za specifický cíl č. 1				7,345		7,491		7,758		7,912		8,071		38,577
SPECIFICKÝ CÍL Č. 2														
Zavádění systému vzdělávání a výcviku v oblasti prosazování práva														
– Výstup	Koordinace čtyř složek systému, analýzy potřeb a produkty pro zajištění kvality	0,272	5	1,296	5	1,322	5	1,368	5	1,396	5	1,424	25	6,806
Mezisosoučet za specifický cíl č. 2				1,296		1,322		1,368		1,396		1,424		6,806
NÁKLADY CELKEM				8,641		8,813		9,126		9,308		9,495		45,383

3.2.3. Odhadovaný dopad na lidské zdroje CEPOL

3.2.3.1. Shrnutí

- Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy
- Návrh/podnět vyžaduje použití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:
 - v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Lidské zdroje	2016	2017	2018	2019	2020	2016–2020
Pracovní místa podle plánu pracovních míst (vyjádřeno počtem zaměstnanců)	28	30	30	30	30	
– z toho AD	17	19	19	19	19	
– z toho AST	11	11	11	11	11	
Externí pracovníci (FTE)	20	16	16	16	16	
– z toho smluvní zaměstnanci	10	10	10	10	10	
– z toho vyslaní národní odborníci (VNO)	10	6	6	6	6	
Zaměstnanců celkem	48	46	46	46	46	

Náklady na zaměstnance	2016	2017	2018	2019	2020	2016–2020
Pracovní místa podle plánu pracovních míst	2,762	2,913	3,014	3,014	3,014	14,716
– z toho AD	1,657	1,808	1,909	1,909	1,909	9,191
– z toho AST	1,105	1,105	1,105	1,105	1,105	5,525
Externí zaměstnanci	1,008	1,008	0,889	0,889	0,889	4,682
– z toho smluvní zaměstnanci	0,533	0,533	0,533	0,533	0,533	2,664
– z toho vyslaní národní odborníci (VNO)	0,475	0,475	0,356	0,356	0,356	2,018
Výdaje na zaměstnance celkem	3,770	3,921	3,902	3,902	3,902	19,398

Poznámka:

Plán pracovních míst CEPOL na rok 2014: 27 DZ (16 AD + 11 AST), 10 SZ a 5,5 VNO. Záměrem agentury je přijmout v roce 2016 s ohledem na doporučení evropského veřejného ochránce práv dalšího dočasného zaměstnance na místo právního poradce (1 AD). V plánu jsou již zahrnuta 3 pracovní místa pro systém LETS v souladu se sdělením COM(2013) 519 ze dne 10. července 2013, které nepočítá se snižováním počtu zaměstnanců CEPOL z 25. Jedno z těchto tří dodatečných míst se schvaluje až pro rok 2018. Předpokládá se, že další zaměstnanci, kteří budou pracovat na zavádění systému LETS, budou přijati v roce 2017 (+ 1 AD), a proto by další místo plánované na rok 2018 mělo být předfinancováno. Zaměstnanci pracující na systému LETS budou odpovídat za koordinaci čtyř složek systému a zajištění

toho, aby vzdělávací a výcvikové činnosti vycházely z pravidelné analýzy vzdělávacích potřeb a dosahovaly vysoké úrovně. S ohledem na skutečnost, že s 3 dalšími zaměstnanci pro CEPOL již počítá sdělení COM(2013) 519, pouze 1 FTE bude muset být předfinancován na rok 2016. V roce 2017 se přijme 1 další zaměstnanec, a to v závislosti na dostupnosti zdrojů ve společném fondu agentur, které se rozdělují v rámci ročního rozpočtového procesu.

Všechny náklady na zaměstnance byly vypočteny podle pokynů GŘ BUDG z 8. srpna 2013: 1 DZ = 132 000 EUR/rok, 1 SZ = 70 000 EUR/rok, 1 VNO = 78 000 EUR/rok. Ve výpočtech byl zohledněn korekční koeficient platu pro HU (76,1 %).

3.2.3.2. Odhadované potřeby na plán pracovních míst a externí zaměstnance

PRACOVNÍ MÍSTA PODLE PLÁNU PRACOVNÍCH MÍST

Funkční skupina a platová třída	2016	2017	2018	2019	2020
	Dočasná pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Dočasná pracovní místa	Dočasná pracovní místa
AD 16					
AD 15					
AD 14			1	1	1
AD 13	1	1			
AD 12			1	2	2
AD 11	1	2	2	2	2
AD 10	2	2	2	2	2
AD 9	3	3	3	3	4
AD 8					
AD 7	2	2	2	2	2
AD 6					
AD 5	8	9	8	7	8
Celkem AD	17	19	19	19	19
AST 11					
AST 10					
AST 9					
AST 8			1	2	2
AST 7		1	1	1	2
AST 6	1	1	1	1	1
AST 5	2	2	2	2	2
AST 4	2	2	2	2	2
AST 3	6	5	4	3	2
AST 2					
AST 1					
Celkem AST	11	11	11	11	11
AST/SC 6					
AST/SC 5					
AST/SC 4					
AST/SC 3					
AST/SC 2					

AST/SC 1					
AST/SC celkem					
CELKEM	28	30	30	30	30

EXTERNÍ ZAMĚSTNANCI

Smluvní zaměstnanci	2016 odhad*	2017 odhad*	2018 odhad*	2019 odhad*	2020 odhad*
FS IV	2	2	2	2	2
FS III	7	7	7	7	7
FS III	1	1	1	1	1
FS I					
Celkem	10	10	10	10	10

Vyslání národní odborníci	2016 odhad*	2017 odhad*	2018 odhad*	2019 odhad*	2020 odhad*
Celkem	10	6	6	6	6

(*) Odhad na základě průměrných nákladů

Údaje předložené v tomto plánu pracovních míst jsou pouze orientační. Rozhodnutí o plánu pracovních míst na každý rok přijímá rozpočtový orgán. Růst platových tříd v tomto plánu pracovních míst není dán tím, že by se přerazování zaměstnanců do vyšší platové třídy provádělo automaticky. To probíhá obvyklým postupem hodnocení a překvalifikování.

3.2.3.3. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů mateřského GŘ

- Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
- Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

Odhad vyjádřete v celých číslech (nebo zaokrouhlete nejvýše na dvě desetinná místa)

	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020
18 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	1	1	1	1	1	1
CELKEM	1	1	1	1	1	1

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

Úředníci a dočasní zaměstnanci	Zastupují Komisi ve správní radě agentury. Vypracovávají stanoviska Komise k ročnímu pracovnímu programu a sledují jeho provádění. Sledují plnění rozpočtu. Napomáhají agentuře při rozvoji jejích činností v souladu s politikami EU, a to i prostřednictvím účasti na setkáních odborníků.
--------------------------------	--

Popis výpočtu nákladů na ekvivalent plného pracovního úvazku by měl být zahrnut v části 3 přílohy.

3.2.4. *Soulad se stávajícím víceletým finančním rámcem*

- Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
- Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

Upřesněte požadovanou úpravu, příslušné rozpočtové položky a odpovídající částky.

- Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo změnu víceletého finančního rámce³⁷.

Upřesněte potřebu, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

[...]

3.2.5. *Příspěvky třetích stran*

- Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
- Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)			Celkem
Upřesněte spolufinancující subjekt								
Spolufinancované prostředky CELKEM								

³⁷ Viz body 19 a 24 interinstitucionální dohody na období 2007–2013.

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

- Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
- Návrh/podnět má tento finanční dopad:
 - dopad na vlastní zdroje
 - dopad na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

Příjmová položka:	rozpočtová	Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce	Dopad návrhu/podnětu ³⁸					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6)	
Článek								

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

[...]

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

[...]

³⁸ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.

PŘÍLOHA
LEGISLATIVNÍHO FINANČNÍHO VÝKAZU

Název návrhu/podnětu:

Rozhodnutí Komise o vnitřních pravidlech pro plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie (oddíl Evropská komise), určené útvarům Komise

- 1. POTŘEBNÉ LIDSKÉ ZDROJE A NÁKLADY NA TYTO ZDROJE**
- 2. VÝŠE JINÝCH VÝDAJŮ SPRÁVNÍ POVAHY**
- 3. METODY VÝPOČTU POUŽITÉ K ODHADU NÁKLADŮ**
 - 3.1. Lidské zdroje**
 - 3.2. Ostatní správní výdaje**

Tato příloha musí být připojena k legislativnímu finančnímu výkazu v průběhu konzultací mezi jednotlivými útvary. Tabulky s údaji slouží jako zdroj pro tabulky obsažené v legislativním finančním výkazu. Tyto tabulky jsou určeny pouze pro interní použití v Komisi.

1. NÁKLADY NA POTŘEBNÉ LIDSKÉ ZDROJE

- Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
 Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

OKRUH 5 víceletého finančního rámce		Rok 2016		Rok 2017		Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		CELKEM	
		FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)													
18 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise)	AD	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,660
	AST												
XX 01 01 02 (při delegacích Unie)	AD												
	AST												
• Externí zaměstnanci ³⁹													
XX 01 02 01 (celkový rámec)	SZ												
	VNO												
	ZAP												
XX 01 02 02 (při delegacích Unie)	SZ												
	MZ												
	VNO												
	ZAP												
	MOD												
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)													
Mezisoučet – OKRUH 5 víceletého finančního rámce		1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,660

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicím GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

³⁹ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

Mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce		Rok 2016		Rok 2017		Rok 2018		Rok 2019		Rok 2020		CELKEM		
		FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	FTE	Prostředky	
• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)														
10 01 05 02 (v přímém výzkumu)	AD													
	AST													
XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu)	AD													
	AST													
• Externí zaměstnanci ⁴⁰														
XX 01 04 yy Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“).	– v ústředí	SZ												
		VNO												
		ZAP												
	– při delegacích Unie	SZ												
		MZ												
		VNO												
		ZAP												
	MOD													
XX 01 05 02 (v nepřímém výzkumu)	SZ													
	VNO													
	ZAP													
10 01 05 02 (v přímém výzkumu)	SZ													
	VNO													
	ZAP													
Jiné rozpočtové položky (upřesněte)														
Mezisoučet – mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce														
XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu. CELKEM		1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,132	1	0,660	

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GR, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeočísleny v rámci GR, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GR poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

⁴⁰ SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci.

2. VÝŠE JINÝCH VÝDAJŮ SPRÁVNÍ POVAHY

- Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
 Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	CELKEM
OKRUH 5 víceletého finančního rámce						
V ústředí:						
18 01 02 11 01 – Náklady na služební cesty a reprezentaci	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,015
XX 01 02 11 02 – Náklady na konference a zasedání						
XX 01 02 11 03 – Výbory ⁴¹						
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace						
XX 01 03 01 03 – Zařízení IKT ⁴²						
XX 01 03 01 04 – Služby v oblasti IKT ⁴						
Jiné rozpočtové položky (<i>podle potřeby upřesněte</i>)						
Při delegacích Unie						
XX 01 02 12 01 – Náklady na služební cesty, konference a reprezentaci						
XX 01 02 12 02 – Další vzdělávání zaměstnanců						
XX 01 03 02 01 – Akvizice, pronájem a související výdaje						
XX 01 03 02 02 – Zařízení, nábytek, dodávky a služby						
Mezisoučet – OKRUH 5 víceletého finančního rámce	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,015

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

⁴¹ Uveďte přesně druh výboru a skupinu, do níž náleží.

⁴² IKT: Informační a komunikační technologie.

v milionech EUR (zaokrouhлено na tři desetinná místa)

	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019	Rok 2020	CELKEM
Mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce						
XX 01 04 yy – Výdaje na technickou a administrativní pomoc (mimo externí zaměstnance) z operačních prostředků (bývalé položky „BA“)						
– v ústředí						
– při delegacích Unie						
XX 01 05 03 – Ostatní výdaje na řízení v nepřímém výzkumu						
10 01 05 03 – Ostatní výdaje na řízení v přímém výzkumu						
Jiné rozpočtové položky (podle potřeby upřesněte)						
Mezisoučet – mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce						

XX je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

CELKEM OKRUH 5 a mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce	0,003	0,003	0,003	0,003	0,003	0,015
---	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Potřebné správní prostředky budou pokryty z finančních zdrojů, které již jsou vyčleněny na řízení akce a/nebo které byly přesunuty, a případně doplněny z dodatečného přidělu, který lze řídicímu GR poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na stávající rozpočtová omezení.

3. METODY VÝPOČTU POUŽITÉ K ODHADU NÁKLADŮ

3.1. Lidské zdroje

Tato část objasňuje metodu výpočtu použitou k odhadu potřebných lidských zdrojů (předpokládané pracovní vytížení, včetně konkrétních pracovních míst (pracovní profily Sysper 2), kategorie zaměstnanců a příslušné průměrné náklady)

OKRUH 5 víceletého finančního rámce
<u>Pozn.:</u> Průměrné náklady pro každou kategorii zaměstnanců v ústředí jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/pre/legalbasis/pre-040-020_preparation_en.html#forms
<ul style="list-style-type: none">• Úředníci a dočasní zaměstnanci Průměrné náklady na 1 AD ve výši 132 000 EUR/rok byly stanoveny podle oběžníku GR BUDG sítě RUF (<i>Réseau des Unités financières de la Commission</i>) z 8. srpna 2013.
<ul style="list-style-type: none">• Externí zaměstnanci

Mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce
<ul style="list-style-type: none">• Pouze pracovní místa financovaná z rozpočtu na výzkum
<ul style="list-style-type: none">• Externí zaměstnanci

3.2. Ostatní správní výdaje

Uved'te podrobnosti o metodě výpočtu použité pro jednotlivé rozpočtové položky, a zejména příslušné předpoklady (např. počet schůzí za rok, průměrné náklady atd.).

OKRUH 5 víceletého finančního rámce
Předpoklady: 6 služebních cest ročně s průměrným nákladem na služební cestu 500 EUR (1 zaměstnanec se zúčastní 2 zasedání národních kontaktních míst, 2 zaměstnanci se zúčastní 2 zasedání správní rady)

Mimo OKRUH 5 víceletého finančního rámce

